



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.1.0. - Ufficio Patrimonio 8.1.0. - Amt für Vermögen	3921	25/10/2024

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI PUBBLICITÀ LEGALE SU QUOTIDIANO LOCALE DI LINGUA ITALIANA DI AVVISO DI PUBBLICO INCANTO IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 916,00 (AL NETTO DI IVA)
CIG ANCORA DA GENERARE

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG IN EINER ITALIENISCHEN LOKALZEITUNG BEZÜGLICH DER ÖFFENTLICHEN VERSTEIGERUNG
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 916,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)
CIG NOCH ZU ERSTELLEN

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1204 del 03.04.2023 della Ripartizione Patrimonio</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für</p>

ed Attività Economiche, con la quale il Direttore della Ripartizione 8 Patrimonio ed Attività Economiche provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Premesso che si è reso necessario provvedere all'affidamento diretto del servizio di pubblicità legale su quotidiano locale di lingua italiana dell'avviso di pubblico incanto per

Determina n./Verfügung Nr.3921/2024

Vermögen und Wirtschaft Nr. 1204 vom 03.04.2023, kraft derer die Direktorin der Abteilung 8 – Abteilung für Vermögen und Wirtschaft – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung der öffentlichen Bekanntmachung für eine öffentliche Versteigerung in der italienischen Lokalzeitung

8.1.0. - Ufficio Patrimonio
8.1.0. - Amt für Vermögen

l'affidamento in concessione d'uso del bar "Theiner" di proprietà comunale sito in via Museo 62 a Bolzano.

che in osservanza del principio di trasparenza l'avviso e i relativi allegati verranno pubblicati per 30 giorni all'Albo Pretorio online del Comune di Bolzano – Procedure patrimoniali e sul portale "Avvisi speciali" della Provincia Autonoma di Bolzano;

che al fine di favorire la concorrenza attraverso la più ampia partecipazione degli operatori economici interessati, l'estratto di tale avviso pubblico verrà pubblicato anche sul quotidiano "Alto Adige";

che tale avviso deve raggiungere il maggior numero di persone possibili e il quotidiano di lingua italiana „Alto Adige“ è l'unico ad avere 139.000 lettori in media al giorno (Fonte Audipress/'20 III)

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

"Alto Adige" für die Zuweisung der Benutzungskonzession der Bar "Theiner" im Eigentum der Gemeinde, welche, sich in der Museumstrasse Nr. 62 befindet., notwendig ist.

Diese öffentliche Bekanntmachung mit Anlagen wird für 30 Tage an der Online-Amtstafel der Gemeinde Bozen – vermögensrechtliche Verfahren, sowie auf der Webseite „Besondere Bekanntmachungen“ der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht, um dem Prinzip der Transparenz zu entsprechen.

Der Auszug der Bekanntmachung wird auch in der Lokalzeitung "Alto Adige" veröffentlicht, um die größtmögliche Konkurrenz für eine Teilnahme von möglichst vielen interessierten Wirtschaftstreibenden zu gewährleisten;

dass die Bekanntmachung möglichst viele Personen erreichen muss und die italienischsprachige Tageszeitung „Alto Adige“ die einzige ist, die eine durchschnittliche tägliche Leserschaft von 139.000 Leser hat (Quelle: Audipress/'20 III),

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione.

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti, con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Media Alpi Pubblicità Srl di Trento, società che gestisce gli spazi pubblicitari sul quotidiano "Alto Adige";

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Rilevato che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Preso atto che la prestazione é da assoggettare ai criteri sociali ai sensi dell'art. 57, comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023 e che l'operatore deve rispettare le seguenti clausole sociali:

- Per lo svolgimento di tutte le prestazioni oggetto dell'affidamento, l'affidatario si avvale di personale idoneo che opererà sotto

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen;

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Media Alpi Pubblicità aus Trient, Unternehmen die Werbeflächen in der Lokalzeitung „Alto Adige“ verwalten, ermittelt wurde,

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen.

Es wird festgehalten, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen.

Die Leistungen unterliegen den sozialen Kriterien laut Art. 57 Absatz 2 des Gv.D. Nr. 36/2023 und dass der Wirtschaftsteilnehmer folgende Sozialklauseln anwenden muss:

- Für die Erbringung der Dienstleistungen, die Gegenstand der Vergabe sind, greift der Auftragnehmer auf geeignetes Personal zurück. Das Personal arbeitet unter der Leitung und der

la sua direzione e la sua esclusiva responsabilità dell'affidatario.

- L'affidatario dovrà garantire il rispetto degli obblighi derivanti dal "Codice di comportamento del personale" adottato dal Comune di Bolzano con deliberazione della Giunta Comunale n. 708 del 30 dicembre 2022, pubblicato nella sezione "Amministrazione Trasparente" del Comune di Bolzano, ai sensi dell'art. 2, comma 3 del D.P.R. n. 62/2013 e ss.mm.ii. "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici", e si impegna, ad osservare e a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori il suddetto Codice, pena la risoluzione del Contratto.

- L'affidatario dovrà garantire l'applicazione del contratto collettivo nazionale e territoriale (o dei contratti collettivi nazionali e territoriali) di settore stipulati dalle associazioni dei datori e dei prestatori di lavoro comparativamente più rappresentative sul piano nazionale e di quelli il cui ambito di applicazione è strettamente connesso con l'attività di cui al presente contratto, per i propri lavoratori e per quelli in subappalto.

- L'affidatario si obbliga, altresì, a rispettare tutte le norme in materia retributiva, contributiva, fiscale, previdenziale, assistenziale, assicurativa, sanitaria, previste per i dipendenti dalla vigente normativa, con particolare riguardo a quanto disposto dall'articolo 119 d.lgs. 36/2023.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato oneri, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso l'Ufficio Patrimonio, e nello schema di lettera d'incarico.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni

ausschließlichen Verantwortung des Auftragnehmers.

- Der Auftragnehmer muss dafür sorgen, dass der "Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen", der mit Stadtratsbeschluss Nr. 708 vom 30. Dezember 2022 genehmigt und unter der Rubrik „Transparente Verwaltung“ auf der Website der Stadtgemeinde Bozen einsehbar ist, eingehalten wird. Des Weiteren verpflichtet er sich, die Bestimmungen gemäß Art. 2 Abs. 3 des D.P.R. Nr. 62/2013 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici" zu beachten und von seinen Angestellten und Mitarbeitern sowie Mitarbeiterinnen beachten zu lassen. Die Nichtbeachtung dieser Bestimmungen hat die Auflösung des Vertragsverhältnisses zur Folge.

- Der Auftragnehmer muss die Anwendung des bereichsspezifischen nationalen und lokalen Kollektivvertrags (oder der nationalen und lokalen Kollektivverträge) sicherstellen, der von den auf Staatsebene repräsentativsten Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbänden abgeschlossen wurde, bzw. der Verträge, deren Anwendungsbereich in engem Zusammenhang mit der vertragsgegenständlichen Tätigkeit steht, und zwar sowohl für das eigene Personal als auch für das Personal der Unterauftragnehmer.

- Der Auftragnehmer verpflichtet sich außerdem zur Einhaltung aller für die Arbeitnehmerinnen geltenden gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf Löhne, Beiträge, Steuern, Sozialversicherung, Krankenversicherung, insbesondere der Bestimmungen gemäß Artikel 119 des GvD 36/2023.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Lastenheft, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, auf die Bezug genommen wird und die beim Amt Vermögen hinterlegt sind, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen

contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio Patrimonio

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- 1) di affidare il servizio di pubblicità legale di avviso di pubblico incanto per il giorno 02/11/2024 sul quotidiano locale "Alto Adige" per le motivazioni espresse in premessa, alla società Media Alpi Pubblicità Srl di Trento per l'importo di Euro 916,00 (IVA 22% esclusa), ai prezzi e alle condizioni del preventivo di spesa di data 15/10/2024 n. prot. 0313411/2024 rispettivamente offerta di data 18/10/2024, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Dies vorausgeschickt, verfügt

die Direktorin des Vermögen:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- 1) die Dienstleistungen der Veröffentlichung am 02/11/2024 in der Lokalzeitung "Alto Adige" einer Bekanntmachung bezüglich der öffentlichen Versteigerung, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Media Alpi Pubblicità Srl aus Trient für den Betrag von 916,00 Euro (zzgl. 22 % MwSt.), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 15/10/2024 Prot. Nr. 0313411/2024 bzw. des Angebotes vom 18/10/2024 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung

- über das Vertragswesen*";
- 2) di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
 - 2) Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
 - 3) di quantificare in euro 1.117,52 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della servizio, compresi i costi per la sicurezza;
 - 3) den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 1.117,52 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden;
 - 4) di approvare la spesa derivante di Euro 1.117,52 (I.V.A. 22% compresa);
 - 4) die daraus entstehende Ausgabe von 1.117,52 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
 - 5) di imputare la spesa complessiva di Euro 1.117,52 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - 5) die Gesamtausgabe von 1.117,52 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - 6) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
 - 6) gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - 7) di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Patrimonio, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - 7) den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt Vermögen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - 8) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - 8) festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art.
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in

32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

- 9) di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - 10) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- 9) Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt der EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - 10) zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

Determina n./Verfügung Nr.3921/2024

8.1.0. - Ufficio Patrimonio
8.1.0. - Amt für Vermögen

2024	U	4963	01051.03.021600	Servizi amministrativi	1.117,52
------	---	------	-----------------	------------------------	----------

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
LONGANO CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

e01a3db3ca6f03bc45bc49aa142a6119302d1313711eeb5147c6fa7a83b6006b - 14051245 - det_testo_proposta_22-10-2024_11-23-09.doc
0278de8e0f9566d0478cc6ae8e959a8c1a2016b0e2303e4c8552c21e39d32dcc - 14051246 - det_Verbale_22-10-2024_11-25-00.doc